

ANY XXX.—BATALLADA 1560

NÚMERO EXTRAORDINARI

8 ABRIL DE 1899

(0/38)

# LA CAMPANA DE GRACIA

DONARÁ AL MENOS UNA BATALLADA CADA SENMANA

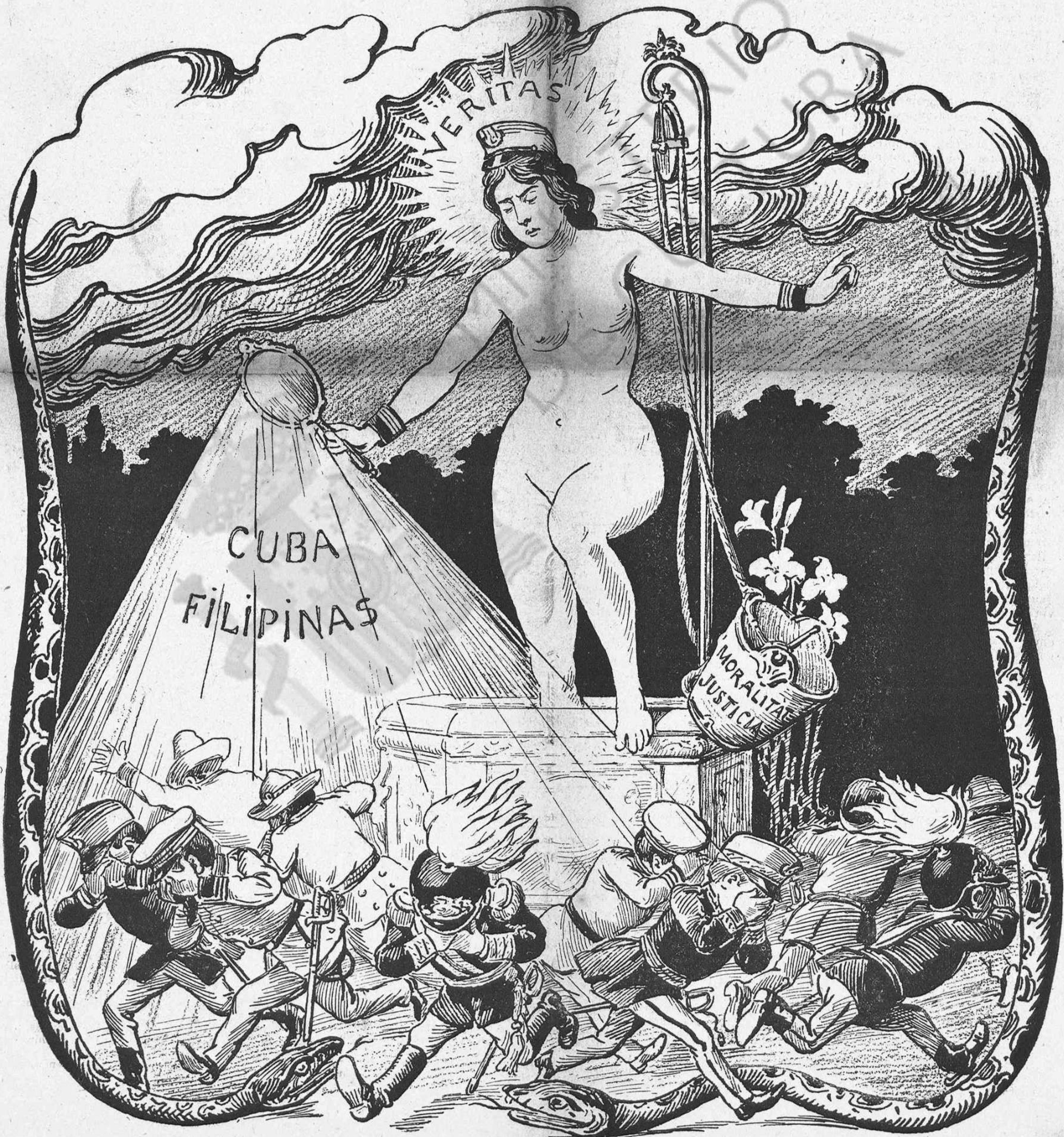
Aquest número 10 céntims de pesseta per tot Espanya

Fora d'Espanya fixarán lo preu los CORRESPONSALS

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ: Llibreria Espanyola, Rambla del Mitj, 20, botiga,  
BARCELONA.

PREU DE SUSCRIPCIÓ: Fora de BARCELONA cada trimestre ESPANYA pessetas 1'50  
Cuba y Puerto-Rico, 2.—Estranger, 2'50.

LA FIGURA DEL DÍA (per M. MOLINÉ.)



El Capitán Verdades.



## NOSALTRES Y ELLS



*'Ells y Nosaltres' parlavam la setmana passada; en la present parlaré de *Nosaltres y Ells*; no en sentit general sino per lo que respecta á Barcelona.*

La setmana passada teníem encare algunes esperances: avuy casi las hem perdudas, y la culpa no

es nostra, sino dels fets: no la té 'l metje plí sempre de bona voluntat, sino 'l malalt que s' resisteix obstinadament á pendre las medicinas mes indicadas per la séva curació.

¿Quin dupte te que Barcelona, la primera ciutat republicana d'Espanya, devia realisar en aquests moments un acte decisiu de suprema energia, llansantse á las urnas, resolta á derrotar als partits monárquichs? Lo seu triomf hauria tingut per tot Espanya una resonancia inmensa. Lo caciquisme hauria rebut son cop de gracia.

Lo medi de consiguir la victoria es senzillissim: formar una bona candidatura, exempta de tota idea personalista, concedint en ella la deguda representació á las classes obreras, y després de proclamarla, agitar l'opinió en tots sentits y fomentar per tots els medis l'entusiasme de las masses populars.

En va s'alegará que las llistas electorals estan asquerosàment amanyadas, puig quan hi ha entusiasme verdader, sobran elements per triunfar á despit de las falsificacions. Aixis l' elector privat del seu dret pot convertir-se en vigilant zelós, per evitar que 'ls comparsas del caciquisme fassin de las sevas, cassantlos si es precs com á conills. Era uera batalla en tota regla lo que nosaltres imaginavam, y en la guerra son útils no sols els que tiran, sino també 'ls que impedeixen que l'enemic fassiu us de armas ilícitas.

Per desgracia estavam ilusionats, y el bon desitj ens enganyava.

Han passat quinze días; durant aquest temps preciós suposém que s' han celebrat moltes conferencies, moltes entrevistas entre 'ls representants dels diversos grups y grupets que avuy constitueixen la part activa del un dia poderós é invencible partit republicà barceloní. Pero ¿qua ha sigut el resultat de aquestas negociacions? Fins ara no 'l veyém.

¡Y nosaltres que creyam que una bona candidatura que servís á la opinió republicana de bandera de combat podia acordarse en una hora, en menos de una hora, en un instant!... ¡Y nosaltres que 'ns figurayam que bastava olvidar l' interés de grupo, de fracció, de cassinet, de banderia, per atendre sols á la necessitat suprema que á tots per un igual ens aspecta!... ¡Y nosaltres que 'ns forjavam la ilusió de que pera sortir ayrosament del pas, bastava sols la generosa expansió del cor, ofegant la cautela del cervell, dels que tal vegada pensan massa ab la conveniencia propria, per olvidarse completament de la causa de tots!...

Apenas vuit días ens separan del dia de la batalla y encare no tenim bandera, y encare no s'ha celebrat una sola reunió de carácter públic, al objecte de moure á l' opinió y d' escalfar el forn.

S' ha perdut el temps en petitesas, en fruslerías, en rezels tontos, en rivalitats mesquinas, en buscar inútilment un acord que havia de imposarse per si mateix y sense necessitat de arbitrarlo, desde 'l primer dia. Y en tant els nostres enemichs, els monárquichs de tots colors, á pesar de que s' odian cordialment, á la sola expectativa de que pogués formar-se l' onada republicana, diu que s' han entés, y que ja tenen el negocie en marxa.

Silvelins y pantorrillistas de moment han deixat de banda las sevas rivalitats y están dispostos á acceptar una sola candidatura: fins els sagastins y 'ls gamacistas se prestan, segons sembla, á admetre en ella 'l lloc que com á comparsas se 'ls hi senyalarà, renunciant bonament á tot propòsit d' esbalotar el galliner. Per tots hi ha puesto á la taula. Tots participaran, en mes ó menos grau, del fruyt dels mateixos tarugos. L' hereu Pantorrilles ha ressucitat y torna á ser l' home del auca.

Sols el partit republicà, alsantse briós com un sol home, y tent us del seu dret ab aquella impetuositat que dona á las masses l' exemple de la abnegació y del desinterés en los que tenen al seu càrrec la direcció dels partits populars, podia tirar per terra las combinacions impuras dels explotadors monárquichs, que acabarán per desnaturalizar á la republicana Barcelona, convertintla de ciutat lliure é independent, que deuria ser, y guia y mirall dels esperits avansats d'Espanya, en un foco infeccio de inmoralitat, de reacció y de hipocresia.

Els vergonyós que aixó succeixi; ho es sobre tot pels republicans empedernits en las funestas é injustificadas divisions, en las estúpidas diferencias, en los mesquinos rezels de grupo y de grupet, en aquella apatia desconcertada que impedeix que la massa s' imposi als que donan tals probas de impotencia quan olvidan que tenen l' encàrrec de dirigirla.

Desde aquest modest setmanari hem fet nosaltres lo qu' hem pogut, senyalant el qu' era en nostre concepte el millor camí. El consol de haver cumplert com devíam, no bastarà mai á compensarnos de la pena que ns dona 'l considerar que no tots els ulls hajan sabut veure una cosa tan clara, ni tots els cors hajan sigut capassos de sentir un impuls tan generós com el qu' hem alentat nosaltres en bé de la causa republicana.

P. K.

## LA HUMANITAT D' AVUY

Naixem per casualitat  
y vivim sens saber viure;  
morim no sabent de què,  
potser de la malaltia  
ó del poch talent de un home  
ó de un gram de medicina.  
Estimem, y 'l que ab cor noble  
per un ideal sospira,  
troba al fi de la jornada  
per tot' arreu despotisme.  
Y quan cansats de lluytar  
ab politichs que fustigan,  
ab comerciants qu' ens explotan,  
ab butxins que 'ns assassinan,  
ab usurers sens conciencia  
y ab l' odio clericalisme  
mirém lo mon ab espant,  
tots veyem que avuy la vida  
per la humanitat honrada  
es ja una cosa impossible.

FRANCESCH COMAS.

## LA TACA D' OLI

Lo jesuitisme s' escampa per Espanya com á taca d' oli y d' oli pudent. ¡Qui 'ls hi havia de dir als nostres avis qu' en los primers anys de aquest sicle, després de haver lo que se'n diu format lo seu esperit ab la lectura dels enciclopédichs francesos, afrontant las iras de la faramalla clerical, foren coratjosos per escriure aquella Constitució del any dotze en que se sentan los fundaments de un sistema de govern destinat á acabar ab lo dret divi dels reys y l' intolerancia religiosa!

¡Qui 'ls havia de dir á aquells politichs verament maces, que al terminar aquest sicle que tant be ells comensaren, aquesta pobra Espanya no sols se havia de sentir feble y acobardida per defensar l' integritat del territori nacional, sino que mansa y resignada havia d' acollir novament al jou del clericalisme!

Donchs tal veyem ara y ho veyem, parlant clar ab mes calma que vergonya. Va ser necessari que 'l general cristiano primer, y Silvela després, diguessen ras y, curt en los seus manifestos y discursos—programas, que anaven drets á acabar ab lo sufragi universal y ab lo Jurat, y, lo qu' es mes grave, que 's proposavan formar un Gobern atent á la paraula del Vaticà, pero que 'ls liberals y republicans comensessin á pensar si s' havian de moure en so de protesta.

Ara s' comensa á veure clar ahont aném: ara es quan comensa á parlar de influencias clericals dominants en certs llochs y 's veu la trama que prepara l' jesuitisme. Aquesta consisteix senzillament no en procurar lo triomfo de la monarquia absoluta representada en Càrius VII, sino en explotar l' actual, apoderantse dels dos partits que la sostenen.

Ab l' adquisició del general Polavieja y els ab pocas excepcions, babaus é hipòcritas que 'l segueixen, han ficat foch en lo camp del partit conservador, y Silvela que cada dia mostra més ser un politich de courts gambals y un ambiciós vulgar, ha caygut fàcilment al parany que des la mort de Cánovas l' hi tenia preparat lo jesuitisme.

La doctrina de Loyola informará, donchs, de aquí en avant las resolucions del partit conservador, y no será ministre, ni gobernador, ni arcalde de poble gran ni xich qui, en mes ó en menos, no s' atengui á las màximas de la secta. Pero no s' concreta aquí lo plan dels jesuitas. Manco seria sino s' referís mes al partit conservador: se tracta—y 's traballa y no sense esperances d' èxit—de que 'l jesuitisme s' fixi també en lo partit liberal, mudant una mica la forma de influencia, pero qu' en lo fonamental, sigui idèntica á la de aquell. Ab tal propósito, se te guanyat á Gamazo que ha de heretar á Sagasta quant aquest mori ó 's vegi impossibilitat de reconquistar lo poder.

Seguirà lo torn dels dos partits de la monarquia establet per Cánovas y Sagasta, que tan bé ha anat per aquesta durant los vinticinch anys darrers; pero 'ls cambis de situació, serán llavors mes que may, solzament cambis de persones. Los que representaran lo paper de liberals, aixis com fins ara han vingut compromesos á no tocar en lo mes mínim lo sancta sanctorum dels interessos monárquichs, vindrán compromesos á no tocar los interessos clericals. En una ó en altra forma, al objecte d' evitar l' escàndol, los Gobrns del partit liberal se mantindran atents als consells y á las conveniencies del jesuitisme.

Goberni Silvela, ó goberni Gamazo, ó Montero Ríos, ó 'l mateix Moret, qu' es possible entrí també en la conxoxa, la situació política d'Espanya, de aquí en avant, podrà representar-se per medi de un gran apaga-lllums amenassant caure damunt de una munió de nobles troncs y neutres panxuts, empleats actius y passius, generals y frares ballant al voltant de l' olla del pressupost.

Aixó y molt mes se mereixen los nets de aquells que al comensament de aquest sicle tingueren alé per iniciar la gran

creuhada contra 'l clericalisme, creuhada que continuaren las generacions dels anys 37 y 68, y que abandona l' actual, dedicada á cantar peteneras, colecionar estampetas de capsas de mistos y fer equilibris ab la bicicleta.

X.

## SINCERITAT REGENERADORA

### CIRCULAR DEL MINISTRE ALS GOVERNADORS

Pròxim lo dia solemne en que 'l cos electoral haurà d' acudí á las urnas, crech perfectament del cas recordá á vosté 'ls principis que aquest govern té estampats en sa gloriosa bandera.

(Dich «gloriosa» per donar més importància á la cosa, pues massa estarà enterat de que la nostra bandera es un conjunt de retalls polaviejo-silvelistas embastats en quatre salts.)

Sobre tot, li recomano que sigui ben imparcial y que eviti l' inclinar-se al un ni al altre costat. (Vol d' aixó que sòls s' inclini cap al mitjà, qu' es hont hi haurà los candidats que li apunto en la nota que va apart.)

Si las oposicions venen á queixárseli, tindrà l' obligació d' escoltárselas... (si bé, com es natural, las reclamacions que fassin vosté se les passará per.... allá hont millor li sembli.)

Les llistas electorals, han de ser netas, complertes y extenses ab claretat. (Sense que en elles hi faltin los difunts acostumbrats, que son los únics que votan en pro dels ministerials.)

Als presidents de las mesas dónquils ordres terminants de que no permetin rodas d' electors falsificats. (Exceptuant las rodas nostras, que podrán anir á votar tantas vegades com vulguin.)

Tampoch autorisará que interventors sense escrupuls tirin els vots á graps dins de l' urna. (Reservi aquest dret tradicional als interventors adictes, qu' ells ja saben com se fa.)

Convé que la policia guardi ab cuidado 'ls locals hont l' elecció s' verifiqui, especialment procurant conservar l' ordre á tot trance. (Conservar l' ordre, ja ho sab, vol dir portá al quartelillo al pacífich ciutadà que protesti d' un «chanchullo.»)

L' acció de l' autoritat ha de ser molt limitada: lo sufragi universal es la base del sistema, y tots hem de procurar que 's practiqui sense trabas y ab tota sinceritat. (La tupinada practiquila solzament en l' últim cas, quan comprendui que sense ella pert el nostre candidat.)

Hem dit que la lluya próxima serà una lluya exemplar, y volém acreditarho. ¡Res de pressió! Llibertat á tothom. Voti á qui voti, vull que fassi respectar lo sant dret del elector, y que 'l crit qu' estém donant d' honradés y «manos limpia» resson per l' ample espay, quedant com etern exemple d' hermosa moralitat.

(Post DATA.—Si a última hora vey que 'l joch pinta mal, per fer sortir de las urnas als nostres encasillats pot revertir la província y á tot el gènero humà.)

C. GUMÀ.

## LA FEYNA DEL GOVERN

A ho veuen: fa un mes que 'ls senyors regeneradors son al candelero y volen fer lo favor de dirme com està aixó de la reconstitució d'Espanya?

Avants de pujar al poder, donava gust sentirlos

—El país necessita reformas, pero reformas radicals, que 'l cambihin de cap á peus.

Necessita arreglar l' hisenda.



## LO SABI FABIÉ

(President del Consell de Instrucció pública.)



De professió apotecari,  
de idees, reaccionari...  
¡Ay pobreta instrucció pública  
si no vé aviat la República!

Necessita suprimir la mitat dels empleos.  
Necessita introduhir grans economías.  
Necessita modificar l'organización judicial.  
Necessita...

Vaja, que no hi havia un país més necessitat que l'nostre.  
Han empunyat ellis las riendas del Estat, y á la quènta ja no necessita res

Totas aquellas pressas, totas aquelles impacencies de mitjós de febrer han desaparescut.

¿Se'n recordan de llavoras? No hi havia dia que en Silvela no 'ns omplís de terror ab les seus vaticinis.

—La regeneració nacional—deya l'home de la daga—s'ha de realisar depressa, immediatament: cada dia que s'pert es un pas que donén envers la nostra ruïna. Si l'país vol salvar-se, no ha de començar á ferho demà: ¡avuy mateix, ara, des-seguda!

—Pero no veu—li contestaven—que per legislar se necessita l'concurs de les Corts....

—¡Qué Corts ni romansos! A grans mals, grans remeys. En cassos de necessitat imperiosa, en moments supremes de vida ó mort, se talla per lo sà sense miraments ni escrúpuls.

—Bé, aixó es bò per dir!... Si vosté fos l'amo de la situació....

—Si jo fos l'amo, en cinch minuts veuria això completament transformat. ¡Corts!... Legislaría per decrets.... Ordeno y mando, y al que no li agradi que ho deixi.

—De tots modos, las reformas bé hauria d'estudiarlas....

—Cá! Ja ho tinch tot estudiad y previst: si avuy me cridan al poder, demà omplio ja la Gaceta de decrets reformadors.

—Don Francisco va pujar el dia 4 de Mars; estém á 8 d'Abril y... ¡in un alma!

El frenesi regenerador de llavoras s'ha convertit en la calma més estoya del món.

—Ja farém, ja dirém, ja veurém!... No convé precipitarse. Salvar á un país no es busfar y fer ampollas.

Volian arreglar l'hisenda, y l'hisenda continua tan desarreglada com sempre.

Volian fer economies, y per ara no s'ha economisat res.

Volian suprimir la mitat dels empleos, y per declarar cessant á un portor de Gobernació's reunex set vegadas el Consell de ministres y encare no acaban de determinar-se.

Tots los assumptos que avants de venir en Silvela estavan pendents, pendents continúan.

Ni s'ha satisfet los havers dels repatriats.

Ni s'ha conseguit la llibertat dels presoners de Filipinas.

Ni s'ha dit als tenedors de Cubas si n'han de fer paperines ó què.

Ni s'ha aclarit la situació dels dotze mil jefes y oficials de exèrcit qu'están sense plassa.

Vaguejats, incertitius, sombras, duptes.... Lo mateix exactament que quan governava en Sagasta.

La Gaceta, aquella Gaceta que segons don Francisco havia de sortir cada dia plena de decrets salvadors, sembla que no té altra missió que la de publicar llistas d'ascensos.

«A don Fulano, se 'l fa general.»

«A don Sutano se li concedeix la creu de Mérit guerrero.»  
«A don Mengano se'l nombra capitá de navío.... del primer navio que 's construeixi.»  
Y res més, ires més!  
Ni una reforma, ni un raig de esperança, ni una iniciativa que aixampli l'esperit.  
Els babaus que de bona fé esperavan alguna cosa de la nova situació, poden anà a interrogar als ministres.  
—¿Qué han fet durant aquest mes?  
Els ministres els podrán respondre:  
—Cobrar. ¿Els sembla poch?

FANTASTICH.



RA diulen que 'ns pulirém els tres barcos Rápido, Meteor y Patriota, que quan la guerra va comprar en Moret. En apoyo de la necessitat de desferse'n s'adueixa el motiu de que no serveixen per res enterament. De manera que no sent útils en temps de pau, menos útils hauríen de ser encare en temps de guerra.

Llavors ¿per qué varen comprarse?

Quan s'hajan revengut y's posi en clar la diferència enorme entre lo que varen costar y lo que se'n treu, ho veurém clar porque varen comprarse.

Lo mes trist es que ningú s'cuidará d'exigir responsabilitats als que ab els seus despilfarros ó algú pitjor, las han contretas. En aquest cas els morets podrían tornar-se morats, y aquests cambis de color no li convenen á la situació monàrquica.

A la presó de Barcelona, secció de donas, hi ha una francesa detinguda preventivament, la qual professa la religió protestant. A pesar de lo qual se li imposa la obligació de pendre part en actes del culto catòlic, baix l'amenaça de sufrir no sé quins càstichs disciplinaris.

Las monjas que de tal manera faltan al respecte degut á la llibertat de conciencia, ja hi estan bé á la presó; pero no hi hauríen de permaneixer en calitat de guardianas, sino en calitat de presas.

No es cert que 'l govern tracti de fer incompatible l'cárech de diputat á Corts ab qualsevol altre de caràcter polític y molt menos ab lo de conceller de las Companyías ferro-viarias y mineras.

Deu haver comprés que fora una cruetat privar de gangas tan suculentes als qu' en lo Parlament hi van sempre ab un pam de boca oberta.

«Qui, si no siguessen aquestas y altres compensacions, se prestaria á desempenyar lo poch ayros paper de comparsa parlamentari de las oligarquías imperants?

Motius que alega 'l govern pera justificar la reforma del Consell d'Estat:

«Es evidente el exceso con que se envían á informe del alto Cuerpo asuntos que no deben sugetarse á ese trámite, y que se someten á él por el mero dese de dilatar soluciones y de eludir responsabilitats.»

Preciosa confessió!....

L'actual ministeri reconeix al fi, que durant aquests 25 anys de governs monàrquics, el Consell d'Estat, que costa un polvo, no ha servit per altra cosa que per dilatar solucions y refugir responsabilitats.

Gran cosa es confessar; pero la confessió no es vallida si no va seguida de una bona penitència.

Lo bisbe Joseph de Vich fa mèrits per encasquetar-se la mitra barcelonina, escribint articles á la *Veu de Catalunya*. El dia del dijous sant va publicarne un titulat *La llum del mon*, en lo qual s'hi assenta la següent afirmació:

....y per això *fora del catolicisme*, no hi ha veradera y completa civilisació.

Vaya un raig de llum mes potent, que no arriba tant sols ni á Alemanya, ni á Inglaterra, ni á altres païssos, que ab tot y no ser catòlics marxan á la devantera de la moderna civilisació. Precisament per haverse emancipat á temps de la influència retrògrada y absorbent de la Iglesia catòlica, son lo que son, y marxan com marxan. Lo mateix li passaria á Espanya si logrés despendres del pés del tradicionalisme teocràtic que l'aclapara, privantla de pendre l'vol per las puras regions de la llibertat y de la ciència.

Tenim lo gust de participar als nostres lectors que nostre estimat col·laborador, lo valent escriptor J. Serra y Constantí (*Jeph de Jespus*) està convalescent y forra de perill, de una gravíssima febre tifoidea que va tenirlo á las portes de la mort.

Que per molts anys puga 'l brau defensor de las idees democràtiques, manejar en honor d'ellas la seva ben trempada ploma.

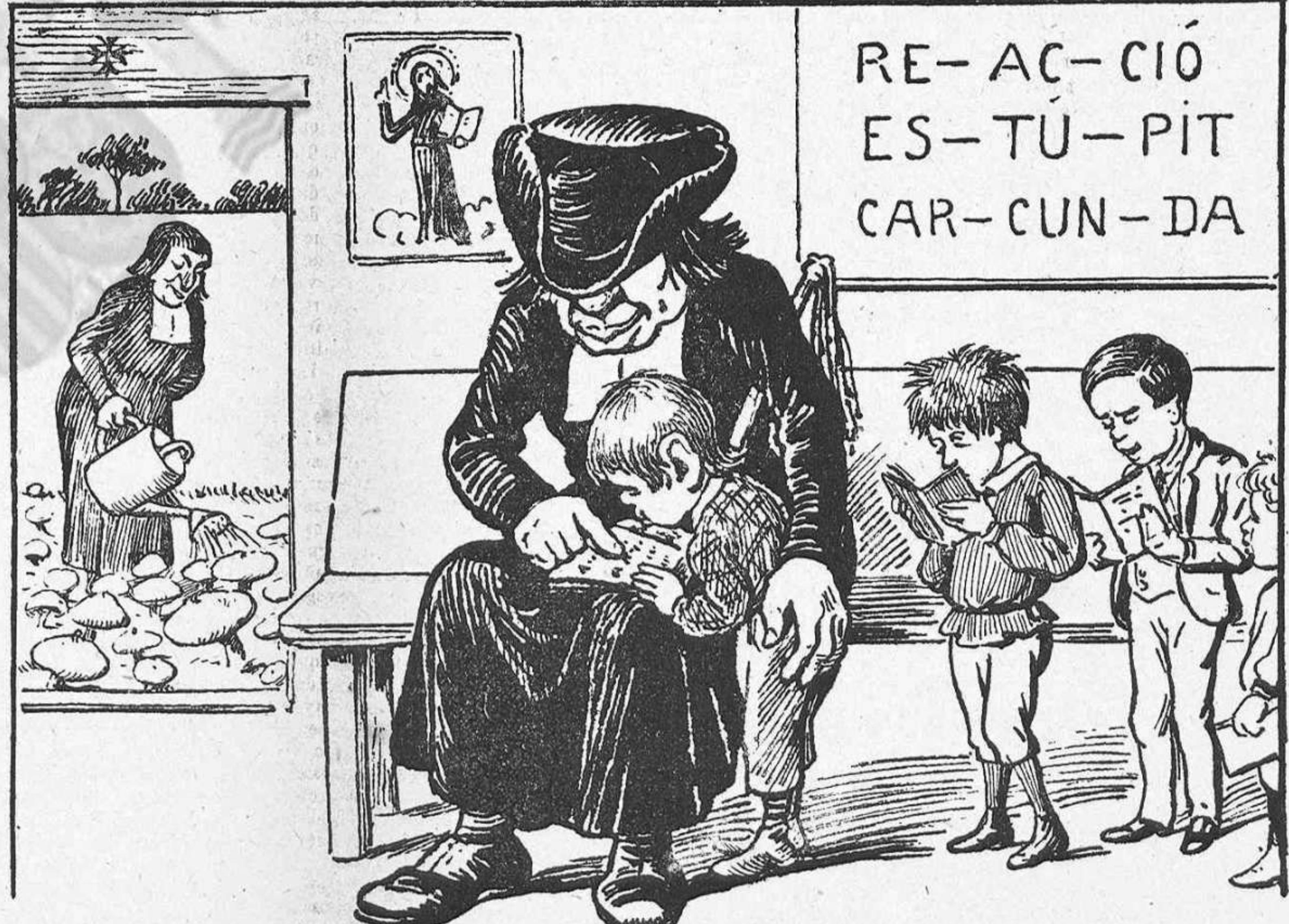
Pel dijous Sant á Palacio. (Copiat de un periódich de la Cort.)

«El prelado dijo á la Reina:

—«Señora: ¿perdona V. M. á estos reos condannados á muerte?

Y la Reina, con voz algo velada por la emoción contestó:

## ESCOLA-FABRICA DE CARLINS



Apenas surten del ou  
ja 'ls omplen el cap de cébas,

y per ferlos ser retrògrados,  
els impulsan per darrera.

## LA CAMPANA DE GRACIA

— «Yo les perdonó, para que Dios me perdone.»  
Y ara pregunto jo:  
Si es tant grat á Deu el perdó dels reos condemnats  
á la pena capital, per què no abolfa de una vegada la  
bárbara pena de mort?

De distints pobles del districte de La Bisbal ens escriuen donantnos compte del gran entusiasme ab que ha sigut rebuda la presentació de la candidatura republicana de D. Joseph Lletjet y Sardá, antic coreligionari y valent escriptor, cridat á fer en lo Congrés ruidosas campanyas.

Ja era hora de que aquell districte, tan perturbat pel caciquisme, recobrés la gloria y l'honor de tornar á ser un dels primers entre los republicans d'Espanya. La candidatura del nostre amic es una excellent bandera de regeneració republicana, y traidor serà á la bona causa, qui dihentse republicà, per mesquines consideracions de l'indole local, deixi de apoyarla ab tota l'ànima.

**CARTAS DE FORA.** — *La Escala.* — En aquest poble es molt conegut el Sr. Permanyer per venir-hi á passar les festes: així es que 'ns hem alegrat molt de saber el fet escandalós del carrer de la Corribia: creguí que ho tindrém present. — Segons de públic se diu els músichs de la Escala s'han abstingut de fer ball per la quaresma, obeyint las órdes del ensotanat de Viladamat, poble veïni, que 'ls amenassà ab fer tot lo possible per treurels la contracta dels pobles del voltant. Una músicha tan bon minyons s'han fet dignes de que quan vinga algún bisbe 'ls confirmi de les dos galtes y 'ls regali una estampeta ab el retrato del rey del as d'oros que 'ls podrà servir de cedula personal, sempre que tingan necessitat de fer alguna contrata, baix la protecció dels ensotanats. Y 'ls dich això, per que si no tocan, á lo menos que bufin.

**Sitges.** — Una nena de uns catorze anys contava aquests dies á tothom que volgues sentir-la. Las preguntas escandalosas que un bòch mistic va fer-li, al acudir aquella al kiosko dels pecats. Ab lo que conta la pobra nena n'hi ha mes que bastant perque 'ls pares de familia, avants de permetre que las seves filles vajen á exposarse á perder l'ignorancia, s'hi pensin mes de una vegada.

**Bagà.** — Tres marmanyeras beatas y l'ensotanat nou han despedit á un trabajador qu'estava ocupat en las obras de la iglesia, sols pel delicto de llegir *La CAMPAÑA DE GRACIA*. Fins á tal punt arriba l'encon de aquests vampiros de la conciencia individual dels ciutadans!

**Vilanova d'Escornalbou.** — Necessitarà molt espai si havia de relatar los divertits sermons que predica un missionista jesuïta, contant quèntos de resuscitats que després de dir que hi ha infern y purgatori, se'n tornan á la caixa y altres besties y falornies pel mateix istil. Si s'haurà cregut que aquest poble pertany á la Xina! També s'ocupa de las relacions carnals dels homes ab las donas, en uns termes tan crusos y desembossats que hasta las llosses de la iglesia, si tinguessin orelles per entererse'n, se tornarien rojas. ¡Vaya una manera de atropellar al bon sentit y á la decencia!

**Banyoles.** — Sembla que l'home negre ha pres la resolució de no efectuar bateigs en los días festius, posant als padres de familia trabajadores, que vulgan fer cristians als seus fills, en la necessitat de perder l'jornal, si han de batejar en dia de feyna. Crech que ben considerat, lo millor que podrán fer serà acudir al registre civil, ab lo qual estavirán á las pobres criaturas de rebre la mística mullena ab perill de costiparse.

**Port de Cambrils.** — Tenim al nostre ensotanat mes creat que un cabó de realistas per no haver pogut fer la professió del dijous sant, ab motiu de havérseli disgrat la congregació que hi prenia part. No sé si serà broma, pero 's diu, que fins tracta de vendres el Sant Cristo que pertany á la dita congregació, en vista de que ja no li serveix pera passegalo per aquests carrers. Veurem si te pit per realisarlo.

**Igualada.** — Lo 24 del passat se celebrá en lo Circul de Unió republicana una vetllada en honor de la propagandista del lliure-pensament D. Belén Sárraga de Ferrero. L'acte s'veié extraordinariament concorregut, y la directora de *La Conciencia libre*, pronunció un valent discurs que s'veié acollit ab grans aplausos.

**Lleida.** — L'obrer A. Esteve García, empleat en la fàbrica de serrall de Sr. Areny ha sigut víctima de un atropello de part del inspector de policia F. Mangas y 'ls seus satélites. Ja era prou odíos, que ab motiu de haver ocorregut certs robos el diumenge de Carnaval, sigués requerit pera acreditar la seva personalitat y antecedents, cosa que feu á tota satisfacció. Pero se'l cridi novament, y al queixarse de la molestia que li causavan, sigué maltractat d'obra, ab tanta furia, que fins li sanguejava l'orella. Precisa que la primera autoritat de la província de Lleida posí un correctiu enèrgic als seus agents, que no per vestir l'uniforme estan autorisats per atropellar á ningú, y molt menys als obrers honrats y de bons antecedents. D'altra manera tothom podrà figurarse que 'l govern civil de Lleida, es un *bajalat* del imperi de Marruecos.

### RESSABIS CUBANS

#### I

La febre m'devorava en un mal catre  
del petit hospital,  
quan varem dirmes que venia 'l metje  
seguit dels practicants.  
Al arribá aprop méu van aturarse,  
y 'l metje m'preguntá:  
— «Es usted quinto? — «No, soy voluntario.  
Vaig dir balbucejant.  
— «Te estás bien empleado, i por granuja!  
Y ab tó descompassat,  
afagi dirigitse als sanitaris:  
— «A dieta, le pondrán.

Lo más pronto posible un vomitorio;  
no hay que tener piedad  
de este hato de bandidos, que han venido  
con el fin de medrar.  
Y mirantme ab desprecio va allunyarse  
seguit dels practicants.

Desde que vaig sentir semblants oprobis,  
mil camins hi pensat,  
que ans d'agafá 'l fusell un altra volta  
primer m'esperó 'l cap.

#### II

Feya vuyt horas ó nou  
que havíam emprès la marxa;  
no trovabam ayqua en lloch  
y la sed ens ofegava.  
Al descendir de un turó  
vam trobá un riu d'ayqua clara,  
hont tots ens vam abocar  
per satisfer nostras ansias.  
Y va comensá un sargentó  
á repartir cops de vara,  
fins que vam formá altre cop  
per pò a una mala trompeta.  
Al girar la vista enrera,  
vam veure ab enveja y rabia,  
que 'ls caballs dels oficials  
més felissos que nosaltres,  
feyan alto en mitj del riu  
y bevian d'aquella ayqua.

#### III

Van aná á buscar ferratje  
un' hora ans de sortí 'l sol;  
l'enemic 'ls va sorprendre,  
y si bé eran valents tots,  
van haver de retirarse  
sens poguer recullí 'ls morts.  
Més tard, al lloch del succés  
arribava un batalló,  
y vaig veure ab extranyesa  
que sent los morts vuyt ó nou,  
tan sols va obrirse una fossa  
hont per ordre superior  
va se enterrat lo cadáver  
del tinent del esquadro  
y 'ls d'un sargentó y un cabó.  
«Com s'entén — vaig dir confós —  
que aquí solzament enterrin  
á 'ns que portan galons?  
Y un company que va sentirme  
va dirme ab tó maliciós:  
— ¿Qué menjarián las auras (\*)  
si 'ls enterressin á tots?

#### IV

Al peu de una guayabera  
van matxetéjá un soldat,  
y la fruya d' aquell arbre  
amarganta's va tornar.  
No extranyéu donchs, que á mos llabis  
acudeixin mots amaruchs,  
puig igual que las guayabas  
jo tamé m' hi transformat,  
desde que á las mevas plantas  
hi vist matá als meus companys.

J. USÓN

## ELS FANATICHS DE OLOT

Qualsevol diría que ja hem arribat als temps de la reacció més desenfrenada, en vista de que certes autoritats de menor quantia se creuen tenir un rey al cos, y un rey absolut per anyadidura.

No fa molts días un periódich carca-tólic de Olot titulat *El Deber*, las emprenia desaforadament contra un honrat ciutadà que s'guanya la vida venent llibres y periódichs, taxtantlo de expeditor de publicacions pornogràficas y reprobadas per la iglesia.

Res hi ha que dir dels brams de un periódich ruch de mens, desde 'l moment, que 'l públich qu'es qui compra ó deixa de comprar las publicacions que se li ofereixen, ja es prou gran y expert pera fer las degudas distincions. Pero las excitacions del defensor de la salut d'e las ànimes... de canti, han trobat un gran apoyo 'deu qui dirian? Nada menos qu'en l'arcade de aquella vila.

Si, senyors, l'arcade de Olot va cridar á sa presencia al expeditor Joseph G. Puigri, fent present que si no desistís de vendre 'ls periódichs, entre 'ls quals s'hi conta en primer terme *LA CAMPANA DE GRACIA* y *La Esquella de la Torratxa*, no tindrà mes remey qu'expulsarlo de la població. Seria curiós saber en virtut de quinas facultats legals pot l'arcade de Olot amenassar d'expulsió á un ciutadà pacifich, qu'exerceix una industria perfectament lícita, exponent papers públichs, papers que no tenen res de clandestins, y que per lo mateix estan subjectes á totas las responsabilitats legals.

Pero ja presumí que l'arcade que s'ha permés formular tals amenassas, se guardarà molt bé de realisarlas, disposats com estém á apoyar en tots los terrenos al honrat expeditor de nostres publicacions; no obstant, podrà molt ben succeir que lo que no s'pot executar autoritariament, se tractés de portarlo á la pràctica per altres medis encare mes reprobables, perque serian mes villans y mes cobarts. En efecte, per algú á qui l'arcade de Olot ha de coneixer perfectament, s'ha insinuat al Joseph G. Puigri, que si no desistís d'expedre periódichs se buscaran xicots que s'cuydarian de apedregar-lo. Per un altre conducte que de una hora lluny putá frare, se li ha fet entendre alguna cosa pel mateix istil. De manera que per si aquesta intimidació arriba á realisar-se, y 'l ciutadà Puigri fa lo que deu, es á dir defensarse per tots els medis, ja

(\*) Aucells carnívorus.

queden advertidas per endavant las autoritats, així las civils com las judicials. Que sápigam qui es el responsable de lo que puga ocorre.

Ens sembla que ni 'l Jutge de aquell partit, ni 'l Gobernador de la Província de Girona consentirán mai que la vila de Olot, per obra y gracia de una patuleya de fanatichs, se converteixi en una sucursal del Riff, y qu'en tot cas penderán las degudas providencias per evitar un atropello salvatge contra un ciutadà pacifich.

De la mateixa manera reclamem l'apoyo eficàs y decidit dels elements liberals de aquella simpàtica població, qu'en tantas ocasions han sapigut possar á rotllo als desenfrenats carcundas. Encare qu'estigen en minoria, ab ells està la forsa, perque ab ells està també la rahó, la llei y la justicia.

J.

## EL CAPITAN VERDADES

Per últim s'ha trobat un home de valor suficient per alsar una punta del vel que cubreix las infamias cometes á Filipinas coincidents ab l'entrega de Manila als nort-americans.

En *El Nacional*, periódich de Madrid, han anat apareixent una serie de articles suscrits ab lo pseudónim de *El Capitán Verdades*, que sentim vivament no poder reproduir, per sa molta extensió. No obstant, tota la premsa diaria n'ha donat compte, quan no d'altra manera, per medi d'extractes telegràfics, y s'ha de confessar que han tingut per tota Espanya una resonancia immensa.

*El Capitán Verdades* va prescindir bravament del seu pseudónim, tant bon punt va presentarselí algú a demanar-hi rahó de las moltes veritats que anava cantant, y v'acità per sos noms propis als culpables de las perfidias y traicions que precediren y acompañaren l'entrega de Manila als yankees. *El Capitán Verdades* es lo pondonorós oficial del exèrcit D. Joan Urquia.

May serà prou encomiat el valor cívich de que ha donat exemple, al denunciar tantas infamias, sense reparar en la posició elevada que dintre de la milícia ocupan las personas que han sigut objecte de sas mes tremendas inculpacions. Entre elles s'hi conta 'l general Tejeiro, gobernador militar de la plassa de Manila, en los días de la rendició.

Lo Sr. Urquia apoya la certitud de sas gravíssimas acusacions no sols en fets de propia observació, sino també en probas que semblan irrebatibles. Una vegada romput el glas, moltes personas que's trobaven á Manila en aquelles tristes y botzornoses circumstancies, se mostran disposades á fer novas revelacions de la major importància. Indigne serà de anomenar-se espanyol, qui coneixen alguna culpa, se la calli.

Tal ha sigut l'efecte produxit per la campanya del *Capitán Verdades*, que de moment, y á fi d'entendre en lo cas concret del general Tejeiro, s'ha reunit un tribunal de honor compost exclusivament de generals del exèrcit, al objecte de depurar las responsabilitats que aquell puga haver contret, y pendre las resolucions consegüents, que poden arribar fins al punt de expulsarlos de las filas del exèrcit.

Lo actitud presa pels generals, al constituirse en Tribunal de honor, respon de una manera admirable als sentiments mes intims de la opinió pública. Lo prestigi del exèrcit queda en perill, quan á la conciencia popular no se li concedeixen las garantías necessàries per efectuar la deguda distinció. Separar lo qu'està corrompt de lo qu'està sà es obra altament regeneradora, y ningú millor que 'l mateix exèrcit n'ha de tocar las bonas conseqüències. L'energia, la claretat y la franquesa son los disolvents de l'atmòsfera mal sana que moltes vegadas per culpa de pocas personas rodeja á determinades institucions dignas del major respecte.

Bó es, donchs, que s'ha comensat aquest trallat delicadíssim de depuració: millor encare serà que's prossegueixi ab tota la extensió deguda y sense vacilacions, sense miraments, sense contemplacions á res, ni á ningú. Qui la haja feta que la pagui. Son massa tremendos los desastres sufers per la desventurada Espanya, per que puga olvidar-se la culpa concreta pels qu'en ells han tingut una part directa en desdor del honor militar.

Pitjor cent mil vegadas que 'l naufragi de las esquadras á Cavite y á Santiago de Cuba, seria 'l naufragi de la Justicia, puig si aquell pot referir-se á mes ó menos cost, l'últim produiria un rastre de desmoralisació incurable, y en últim terme l'aniquilament complet de la nació espanyola.

Espanya ansia no un, sino tots els exemples que sigan necessaris de càstich sever contra 'ls que 'l mereixin. Y en aquest punt, els tribunals de honor no deuen limitar-se exclusivament als elements militars: en las esferas civils s'han comés també grans monstruositats, y es menester depurarlas, que 'ls elements civils també n'tenim de honor.

En una paraula: l'arbre de la patria no creixerá ni donarà fruit, si no se l'espurga ab ma implacable, de totas las ramas podridas, que se li xuclan la vida y li envenenan la sava.

J. R.

## MISERIAS!

Y ets tú, pobre miserable  
lo qui dius que s'ha de dar  
á n'els que com tú traballan,  
garrotadas y poch pa?

Y eti tú, gosot d' aristòcratas  
lo qui diu cosas semblants  
perque la sort capritxosa  
no t'ha negat lo traball?

¡A n'el pobre garrotadas!!  
¡al traballador poch pa!!  
qui això diu mostra tenirne  
lo cervell desgabellat.

Lo que 'l poble necesita  
es estimació constant,  
molt carinyo, bons exemplars,  
pa, traball y llibertat.

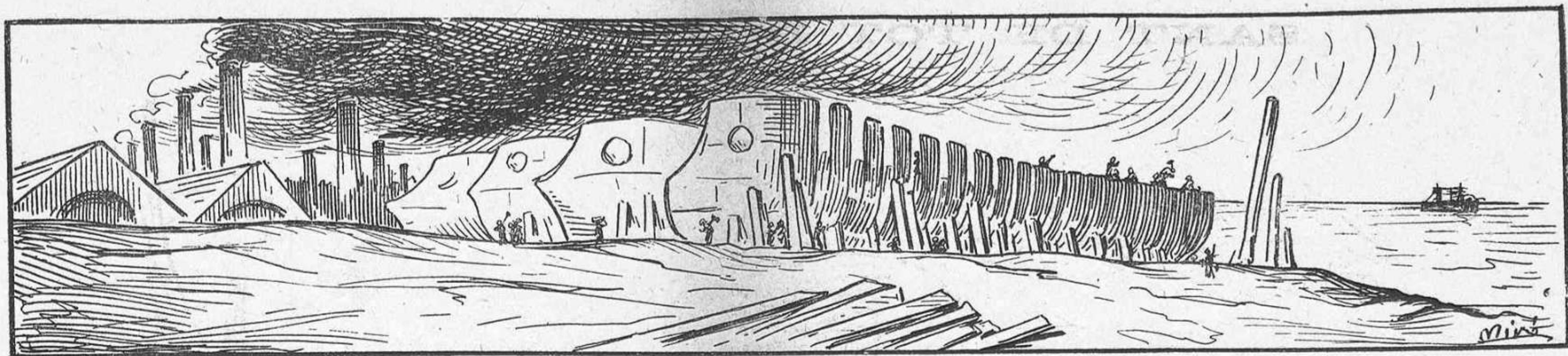
J. SANTAMARÍA VINYALS.

SANT DE TOT L' ANY (per J. LLUÍS PELLICER.)



Sta. Espanya ex-verge y mártir

## VISTA GENERAL DELS NOSTRES ARSENALS MARITIMS



La esquadra del pervenir per ara no ensenya més que las costellas.

## L' HOME DE SEMPRE

*Frankfurten Zeitung*, periódich de Francfort relata una aventura de faldillas de la qual ha sigut protagonista l' famós rey de les húngaras. Els llanuts d' Espanya qu' en son obsequi voldrían promoure un alsament, à riscos de sortirnos escalabrats, poden enterarre de les agradables distraccions del seu amo y senyor, en lo present moment històrich.

Una companyia d' opereta traballava á Venecia: d'ella 'nformaven part dos artistas de talent y molt hermosas, las senyoretas Primavessi y Zeydier. Un dia l' empressari va rebre la visita del titulat conde de Melgar, que per lo vist, entre altres funcions políticas, exerceix la de proveedor de recreos fàcils pel seu estimat Carlets. Se tractava de organizar un concert en lo palau de Loredán, ahont resideix el rey de l' As d' oros ab la seva cort. Res, una cosa arreglada: ab que hi anessin las dos tiples y las suripantes del coro mes vistosas y de mes bonas formes n' hi havia prou. L' empressari va acceptar ab gust la distinció, y després de un sens fi de gestions, que relata l' periódich alemany y que omitim nosaltres en gracia á la brevetat, quedà fixat el dia de la *soirée* y acordat el programa del concert.

L' acte se celebrá, assistinthi l' home de la boyina, vestit de rey d' estar per casa: lluïa al pit una medalla que de lluny semblaix d' or. (No s' pot asssegurar que ho sigüés, perque en Carlets lo mateix las medallax que 'ls toisóns, quan neté, 'ls porta deseguit á treure tacas.) Suya al costat d' ell la seva senyora (que sens dupte ab la ceguera de ser reyna no repara en certas coses): hi seya també el seu hereuhet en Jaumet, que à forsa d' ensumar aquella olor de tiple d' opereta, estava mes roig que un perdigot. Altres personatges de la Cort carcunda feyan rotlló al entorn dels egregis personatges. Entre ells se destacava el titulat Conde de Melgar.

La heroina del concert sigué la Primavessi. No tenian tots els presents prou boca per alabarla. ¡Quina xicot! Y que bé canta! Y que bé's mou!... Sobre tot per moure's no n' hi ha un' altra.

\*\*

S' acabá la festa, y al poch rato, ja compareixia al hotel ahont posava la tiple, un senyor molt ben empolaynat, preguntant per ella. Era en Melgar.

—Vinch á felicitarla—li deya—de part del Rey, mon soberà.—

Y al mateix temps li entregava un estuig, ab una medalla de plata (si seria de la mare de Deu de Lourdes!) y un billet de banch de cent liras.

Y com s'iga que al despedir-se li digué la Primavessi si volia acompanyarla á taula, l' enviat de n' Carlets, li respongué:

—Ab moltissim gust

Y sentia unes grans pessigollas per tot lo seu cos, mentres s' entaulava al costat de l' hermosa y complacent artista.

Quan vels' hi aquí que al poch rato, y sense ferse anunciar se presenta en Jaumet, portant un' altre estuig y un' altra medalla del mateix encuny que la de n' Melgar, y després de oferir-la á la tiple, s' assén també al costat d' ella, disposat á apurar unes quantas copetas com á aperitiu per lo que pogués venir després.

Tot anava vent en popa: ja l' conceller y l' principe se disposavan á acompañarla á la *divette* al seu aposento, quan un criat de la fonda, anuncià la visita del hoste de Lourizán.

—¡Ell aquí!...—digueren en Jaumet y en Melgar, mirantse fit á fit, espalmans, com si l' sostre 'ls caygés á sobre.

Y no volent ser sorpresos com usurpadors dels drets del rey, llaminejant furtivamente aquell matonet de tiple, anaren á amagarse, y á la primera ocasió s' escapuliren escorreguts y malehint la seva mala estrella.

\*\*

Mentre tant en Carlets feya l' aparició á la cambra de la tiple. Ja aquesta paladejava anticipadament el regalo digne de un rey, qu' esperava de la seva visita. Pero tingué goig seny alegria. L' hoste de Lourizán se treya de la butxaca un estuig enterament igual als altres dos, ab una medalla igual també á las altres, y presentantla á la tiple, li deya:

—Pénjisela al coll, senyoreta!

Mes ella li responia sense fer embuts:

—Molt mes m' agradaría alguna cosa pel meu porta-monedas.

En Carlets va quedar fret.

Y calculant ella que no n' treuria res mes, y que á Lourizán deu tenir un saldo de medallax per certs cassos de compromís, vā tornarli l' estuig, y vā acompañarlo fins á la porta, deixantlo ab un pam de nas.

Aquesta es, breument extractada, la relació que fa *Frankfurten Zeitung* de l' última aventura amorosa del que sigué en altres temps heróic ardit de las húngaras.

Ja ho veuen: avuy fins en aquest terreno que avants era l' seu fort, no arreplega mes que xascos.

P. DEL O.

## ALELUYA...

S' ha acabat lo lladronici, al fi 'ns hem regenerat, lo qu' es ara... la vritat, si algú s' queixa es sols per vici. Avuy la nostra nació disfruta d' excellent vida, avuy nostre aspecte crida ab justicia l' atenció, puig de tal modo prospera que ja no li falta més que tenir gent y diners... per ser nació de primera.

S' han abaixat los queviures, s' han suprimit las pensions, los drets, las contribucions y fins... els pans de tres lliuras. S' ha estés igual que una plaga la mania d' obrar bé, lo clero ha estat el primé qu' ha renunciat á la paga; després del clero, l' govern ha abolit la cessantias y tot son economías tot bon empleo es etern. Com que pels que portan hábit hem creat un nou impost tancarém lo presupost ab notable superavit. En tot se coneix, en tot: hem establest sens desori lo servei obligatori. Tot home de bé se vot, ningú vol ser concejal, senador ni diputat y tothom queda admirat de un cambi tan... radical.

Cansats de negocis bruts hem tingut la gran pensada de ficans' á la bugada y hem quedat desconeguts. ¡Fins hem fem puja 'l papé! Hem aixafat la guitarra á molts arcaldes de... barra ó de barri, l' mateix té. Hem pogut pagá 'ls cupons y encare 'ns sobran caudals per empreses més... reals; ara sens contemplacions tractém d' abolir lo joch per inmoral y funest... sols esperén un pretest, y un cop ja romput lo foch darém tal ferma escombrada qu' en lo de cartas tan sols enviarém á... fregir cols quatre reys á la vegada.

Avuy la nostra nació pot citarse per model, marxém tant bé, tant al pel baix la present situació que fins las Corts extrangeras nos envian delegats que estudian admirats nostres costums y maneras, y 'ns aclaman los francesos y 'ns envejan los prussians fem denteta als italians y hasta 'ls yanquis y 'ls inglesos penedits de lo passat, per obrá ab delicadesa, diu que han fet formal promesa de torna'ns tot lo robat.

Ré 'ns falta per pogué estar lo mateix que el peix al aigua... més... preparém lo parayqua per lo que puga tronar.

JOSEPH ROSELLÓ.

## LA HUELGA



o senyor Llop, gerent de la coneguda rahó social «Llop, Dogal y Companyia», esta preocupadíssim.

Ahir va presentárseli una comissió de traballadors de la fàbrica, y anàntsen resoltament al gra va exigirli un ral mes de jornal.

—Som cinquanta qu' estém avinguts, y si no s' accedeix á la nostra petició....

—¿Qué faréu?

—Ens declararé en *huelga*.

Al senyor Llop els cabells se li erissen. ¡En *huelga*! Una *huelga* precisament en una época en que no s' entén de *pedidos* y 'l negoci va mes brillant que may....

Per altra part, no pot pas anar á acceptar la exigencia dels seus obrers. ¡Un ral diari d' augment!... ¡Si que la faríam bona! Cert es que la fabricació marxa bé y la ganancia no es fluixa, pero ¡caramba! un ral diari, tants traballadors, al cap de la setmana son una pila de rals, y al cap del mes... ¡espira l' considerarho!

No, per lo que toca á avenirse á las pretensions dels obrers, no hi ha que pensarhi. Pero, en canvi, ells ho han dit, y son gent que no recula: 's declararán en *huelga*.

¡Cóm l' atormenta aquesta idea al senyor Llop!... Tanta feyna, tants *pedidos*, tants compromisos á fetxa fixa!...

Si la cosa hagués succehit en temporada de calma, se'n hauria ben rigut.

—¿Un ral mes?—hauria dit als traballadors:—ara li fan el mànech. Demà tanco la fàbrica y 'm dono de baixa en la contribució.

¡*Huelga*, una *huelga* en semblants circumstancies!... ¡Cóm se'n surt d' aquest embolich?

Lo senyor Llop ha promés als seus obrers que 'l vespre 'ls contestaria, pero ¿qué 'ls contestarà que no sigui un perjudici per ell ó no provoqui la retirada dels traballadors?

Lo cop que dona la vidriera del despaig al tancarse fa girar la vista al apurat fabricant

Es lo senyor Dogal, qu' entra, fresch y aixerit com sempre, sense sospitar la tempestat que 'ls amenassa.

En dos paraules, lo senyor Llop lo posa al corrent de la situació. Cinquanta traballadors coaligats, un ral d' augment dia... ó *huelga*.

Lo senyor Dogal reflexiona uns moments.

—Cinquanta diu que son els traballadors insubordinats?

—Cinquanta: els més tremendos, els més decidits de la fàbrica.

—¿Quin total d' obrers tenim actualment?

—Cent, justos y cabals.

—De manera que n' hi ha una mitat que demanen l' augment y un' altra mitat que no han obert boca... ¿Qué ho fa que aquests altres cinquanta no han dit res?

—Oh!... Perque son gent pacifica y bonatxona; aquests may se'xian ni arman saragata. Prenen lo que 'ls donan, y en paus.

—¿Vol dir que no hi ha perill de que formin causa comunab dels patrocinadors de la *huelga*?

—M' atreveixo á assegurarho.

—Donchs ja ho tenim arreglat.

El senyor Llop se mira embadalit al senyor Dogal. Aquest continua:

—Als cinquanta qu' exigeixen un ral d' augment, els el dóna.

—Pero...

—Esperis: contents aquests, crida als altres cinquanta traballadors, y 'ls comunica que á causa de las contribucions, dels cambis, dels giros y de tot lo que se li ocoreixi, se veu obligat á rebaixarlos un ral diari.

—¡Ja entenç!—fa'l senyor Llop radiant d' alegria:—com que aquests s' avenen á tot, ab lo ral d' ells taparé la boca als altres.

—Y conservaré los cent traballadors, sense *huelga* y sense cap sacrifici per part nostra.

Aixís ha quedat conjurat lo conflicte que amenassava á la coneguda rahó social: «Llop, Dogal y Companyia».

A. MARCH.

## ¿EN QUÉ PARARÁ AIXÓ?

¡No es pas res el rebombori que s' ha armat allá á Madrid!

¡Aixó sí qu' es ferne feyna!

¡Verja santa, quin bullit!

Noms de generals ilustres, glories de fama immortal,

tot va enlayre, tot s' agita  
remogut pel temporal.  
Que si aquest va escorrer l' bulto,  
que si aquell va fer un bunyol....  
may s' havian tret a Espanya  
tants y tants drapets al sol.

El govern, veient que l' poble  
obra l' ull y fa l' cap viu,  
jura que s' farà justicia,  
pero.... lo que la gent diu:

«S'abrá cumplirnos  
lo que ha promés....»  
Ara com ara  
ningú creu res.

Lo Consell suprèm no para  
escollint declaracions  
y llegint a totas horas  
documents a carretóns.

Lo que demostra impericia  
lo que proba desacert,  
tot se pesa y aquilata  
sense deixar res per vert.

Si en efecte en la milicia  
hi ha algún membre corromput,  
¿no es natural que l' culpable  
rebi l' càstich merecut?

Lo mal es que hi ha un adagi  
molt exacte y molt antich:  
«llops ab llops may se mossegan....»  
jaqui està tot l' embolic!

Diu que ja 'n tenen  
algún de pres....  
Tant se me 'n dona:  
jo no crech res.

Cada noticia que arriba  
tira nova llenya al foix:  
cada revelació dóna  
més viu interès al joch.

Y tribunals d' honor venen,  
y tribunals d' honor van,  
y tribunals que s' preparan  
y tribunals que s' desfán.

—Lo país clama justicia  
y l' país clama ab rahó;—  
diuen los que d' aquest llo  
s' han quedat la direcció.

Potser sí que va de veras  
la sumanta, potser sí;  
pero.... per no equivocarme,  
á mi no'm treureu d' aquí:

Ni que n' encausin  
á dos ó tres,  
fins que jo ho toqui  
no creuré res.

Qu' en l' historia de la guerra  
hi ha unes tacas que fan pò,  
ja no es possible d'optarho,  
ho diu tota la nació.

Que si aquí hi ha hagut delictes  
ha d' haverhi un delinqüent,  
ó deu ó vint ó quaranta,  
es conseqüència evident.

Però pel demés, descuydin:  
en quan al càstich.... ija va!  
¡Hi ha massa gent compromesa!

¡Hi ha massa draps per rentar!  
S' ha parlat molt d' energia,  
s' ha fet el bù ab el rigor  
s' ha dit que potsé's fuselli....  
¡oh inagotable candor!....

Hasta que n' vejin  
algún d' extés,  
no siguin tontos,  
¡no creguin res!

C. GUMÀ.

#### L' OBRA DEL DÍA

### LO LLIBRE DE LAS CENT VERITATS

PER C. GUMÀ

Un elegant tomet ilustrat, DOS rals per tot arreu.

### UNA EXECUCIÓ ALS ESTATS UNITS

Els yankees han portat els refinaments de la civilisació material, fins al extrem de aplicar l' electricitat a l' execució de la pena de mort.

Desde l' any 90

que ve ensenyantse

aquest sistema: fou

inaugurat per l'

electricista H. P.

Brown en l' Estat

de Nova York, y

ha anat experimentant

desde llavoras

importantes modifi-

cacions: avuy se li

atribueix una per-

fecció insuperable.

Marta Place ha

sigut la primera dona

executada per

medi de l' electricitat.

Culpable de

haver, per gelosia,

cremat ab vidriol a

la seva nora, ofe-

gantla després sota



MARTA PLACE, la reo de Nova-York

uns coixins, y de haver inferit ab una destral ferida graves al seu propi marit, signé condemnada a l' última pena. L' execució tingüé lloc un de aquests últims dies en un aposento de la presó de Sing Sing.

Mentre s' aplicava a la cama nua de la reo l' electrodo y se la vestia ab una espècie de arnes de cuero, de goma y de filferros en comunicació ab la màquina generadora de l' electricitat, situada en lo subterrani de la presó, ella s' mostrava tranquila y apacible, puig la nit avants havia dormit molt bé, y aquell mateix demà havia esmorzat ab molta gana. Apoyá la ma esquerra sobre l' bras de la cadira y sostingue ab la dreta un llibre de oracions. L' operació signé fulminant. En lo moment de donar la senyal de apretar un botó, la reo murmurà: «Que Deu m' a...» y no tingüé temps de terminar la frase. Una descàrga elèctrica de 1,700 volts havia acabat ab ella repentinament.

Los sabis de aquell país proclaman la superioritat de aquesta forma d' execució sobre las demés fins ara coneigudes, y contan véurela adoptada per l' univers enter. Un cronista sosté que pel mer fet de haver signé executada a tanta perfecció, Marta Place s' ha convertit en una agent de progrés y en una criminal benefactora. Los sabis moderns—diu—han realisat el mito dels llamps de Júpiter, per destruir al home instantaneamente.



Execució de Marta Place per medi de la electricitat.

La veritat es que l' electrocució es filla de la tendència a suvrir l' espectacle asquerós de la guillotina, del garrot y de la forca. Res de derramar saud, ni de oferir a la multitud per recreo la ganyota espantosa del ajusticiat pels antichs sistemes. L' execució per l' electricitat s' opera silenciosament, dintre d' un aposento de la presó: sens un rumor, ni un crit, ni les ignobles alicientes de un espectacle públic. Fins pot conseguirse la supressió del butx, fent accionar sobre l' commutador a qualsevol sense saberho.

Pero totas aquestes prevencions per obtenir reserva, silenci y l' estalvi de dolors en lo reo y de repugnància en las multituds; tot aquest refinament per enviar a un desventurat al altre barri sense que se'n adongui casi ni l' mateix executat, ni molt menos la societat que l' expulsa del seu seny, no argüeix, per ventura, la idea de que la pena de mort va de venuda?

Avants era un espectacle aparatos, que s' oferia a la multitud en calitat d' exemple: avuy se li nega l' exemplaritat, negantseli en certa manera la rahó de ser.

¿Qu' es mes, sino, que una especie de venjansa sorda, tal com se practica?

Y ha de costarli tant a la societat humana persuadirse de que la venjansa es una passió inmoral, indigna de una civilitat que blossoma de culta y de ilustrada?

J.



E tan riure de veras els fusionistes barcelonins que baix la direcció de 'n Maluquer y Viladot s' acaban de declarar regionalistes. Al efecte, cita en Maluquer un discurs vell de 'n Sagasta, en lo qual sembla que va dir: «qu' era excellent l' administració regional: que tots els pobles deuen administrar-se segons la seva història y las seves tradicions, y qu' era un absurd aplicar los mateixos principis legals a Galicia y Andalucía, sent different y antitètica la seva existència.»

De manera, que si en Sagasta sosté lo que va dir,

fins D. Práxedes deurà ser considerat com a regionalista.

¡El regionalisme ab tupé! Es l' úlim que 'ns faltava veure en aquest país de Carnestoltes!

Fa pochs días van efectuarse ab molta fortuna experiments de transmissió de despatxos telegràfics entre las costas de Inglaterra y França, sense usar fils de cap mena.

Donya Civilisació podrà dir molt satisfeta:

—Ja ho veieu: ni per la telegrafía elèctrica es necessari 'l fil.

Llegeixo:

«En Alcolea de Cinca se ha amotinado el pueblo, que recorre las calles profiriendo gritos y mueras contra las autoridades.»

¿A Alcolea?.... Ay ay ¿no diria algú que torném a l' any 68?

Es clar que sí que ho diria,  
es clar que ho diria algú;  
avuy fós y demà festa,  
que ho seria ben segú.

M' està molt bé, perfectament bé, Doctor Robert, que no permeti la mendicitat, qu' era feya molt temps la plaga dels carrers de Barcelona.

Pero, per Deu, fassí que la lley siga igual per tots, senyor Arcalde de Barcelona. Apart dels pobres necessitats qu' eixiran al carrer a parar la má, hi ha aquí un verdader aixam de monjas y frares pidolaires, que s' enfilan escalas amunt per totas las casas, y trucan a tots els pisos, y a tot arreu demanant, lo qual, a més de un amohino pels vehins, es per la nostra ciutat una vergonya.

Prohibixils de captar, Doctor Robert, ó sino 's dirà que la privació imposta al pobres del carrer, s' ha dictat únicament perquè 'ls que vesteixen hábit, lliures de tota competència, 'n puguen anar més grassos.

Hi ha adulador que s' atreveix a comparar a n' en Silvela, ab en Pitt, el gran y famós ministre anglés.

¿Pitt, l' home de la daga?  
Espatlla y ab prou feynas.

Ratxa de negras:

Ha sigut denunciat *El Demòcrata* de Logroño, per haver publicat la poesia escrita pel Doctor Rizal, la vigília del seu fusellament.

Ha sigut denunciat el senmanari *Progreso* de Madrid per la publicació de una intencionada caricatura.

Ha sigut denunciat el senmanari festiu *El Fandango*.... perquè no puga dirse que al actual govern no li agrada tocarnos el fandango.

Y per últim *El Acabóse*, ha tingut la satisfacció de veure engarjolar al seu director y al seu dibuixant per la publicació de una caricatura considerada anti-religiosa.

Bé podém dir que aixó es *El acabóse*.

La conferència pel desarme se celebrá definitivamen en la ciutat de La Haya, capital d' Holanda.

No deixa de ser molt oportuna l' elecció.

Com que aixó del desarme, al cap-de-vall no serà més que una falornia, han fet molt bé en reunir-se en la terra dels formatges de *bola*.

Diumenge 'ls repatriats de Barcelona tractaven de celebrar una reunió pública en lo Teatro del Nou Retiro. Cumplen al efecte 'ls requisits legals; pero no contavan ab que 'l governador destacaria un número de agents de la seva autoritat ab l' ordre de que a tots els que pretendessin entrar en lo local, se 'ls exigís la presentació de la llicencia. Y está clar, com que aquest document no hi ha ningú que 'l porti a sobre, no va poder tenir efecte la reunió projectada.

Y ara prenguin nota de la estratègia que ha trobat l' invicta general Marina, per dificultar la pràctica de un dret polítich, reconegut per la lley.

Lo de sempre: feta la lley, feta la trampa.

Rahó tenia un ciutadá, que a la porta del teatro, deya ab molta sorna:

—Ja 's coneix que governan els conservadors, per la manera que tenen de confondre la llibertat ab la lligància.

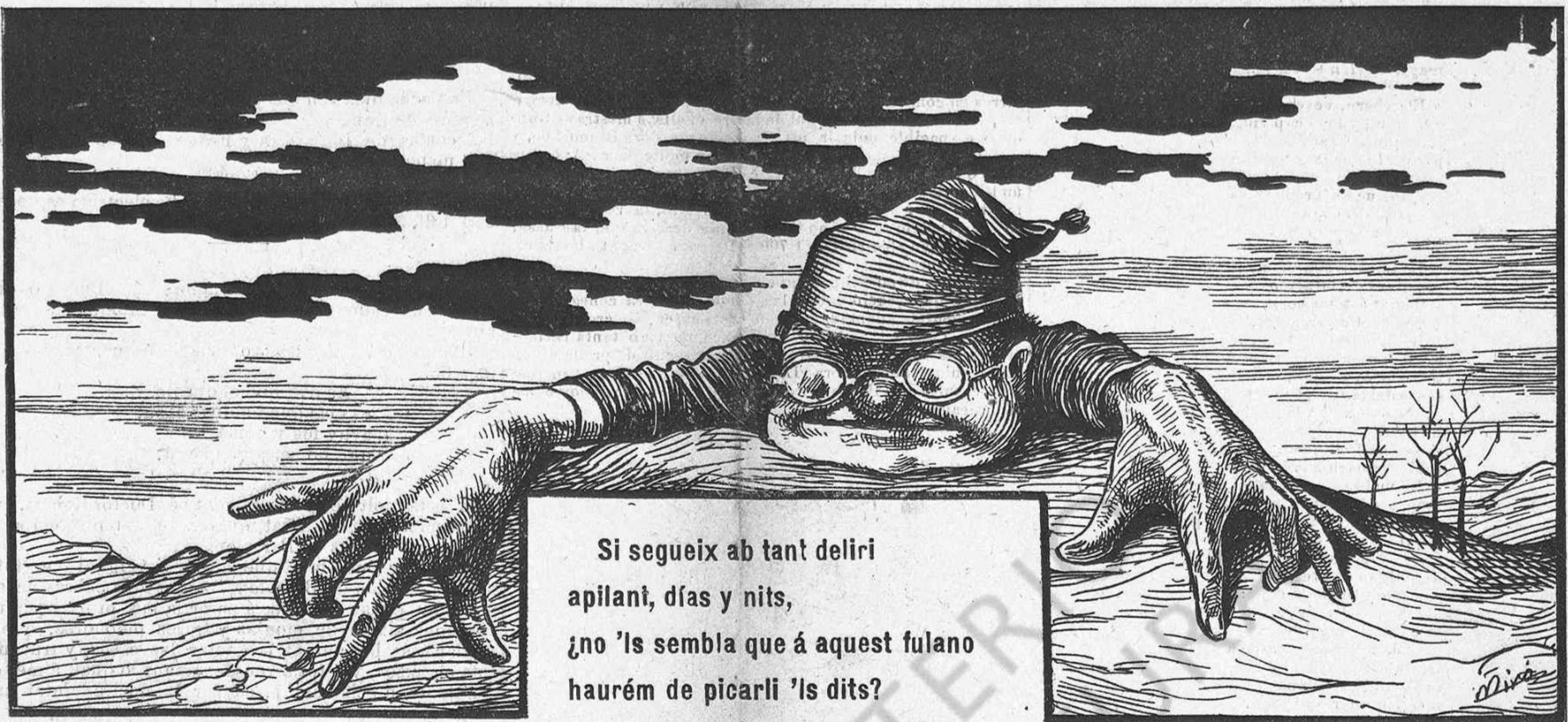
- Va sense malícia.

—Cóm es que 'l Papa, al sentirse malalt, en lloc de cridar al Doctor Lazzoli perquè li extirpés el quiste que tenia a la part oposada de la cara y en lo punt precís qu' està més en contacte ab la cadira de Sant Pere; com es—repeteixo, que no va apelar a la miraculosa agua de Lourdes?

—Es tal vegada que ni ell mateix creu en las sévases pretenses virtuts?

En aquest cas que 'm perdoni Lleó XIII: al desai-

## LAS GRAPAS DEL CLERICALISME



rar á l' ayqua de Lourdes ha fet un mal ters al primer establecimiento terapich-religiós de la Fransa católica.

## Curiositats filipinas:

En las inmediaciones de Tembolong, barri de la Concepción, 'ls tagalos van capturar á un frare caputxí que s' havia distingit per la seva avaricia, per la seva luxuria y per la seva ferocitat en temps de la dominació espanyola. «Saben qué varen ferli? Nú de pel á pel, varen fermarlo al bògit de una cinia, y allí l' tingueren algunes días, donant voltas com una caballería, ab un cartell lligat á les espaldis que deya ab lletras grossas: «Cometé tots els pecats mortals y no traballá may. Just es que ara suhi.»

«Y encare dirán que 'ls tagalos no tenen l' instint de justicia!

\*\*

## Un altre cas.

A Maragondong un pare dominicà havia seduhit á una pobra india, nomenada Lucila, de la que 'n tingué quatre fills, haventla després abandonada ab ells. Las tropas tagalas, després de capturarlo l' varen obligá á casarse ab l' infelís y á reconeixer á la maynada. Y avuy va lliure, ab la barba crescuda, vestit de xino, y convertit, si 's plau per forsa en pare de família.

«Ay Senyor! Casi fora del cas de demanar als tagalos que vingan aquí á Espanya á donarnos unes quantas llissons de verdadera moralitat.



—Per las eleccions, l' Enrich diu que hi té la mà trencada.

—De debò?

—De una patada que va donarli un cacich.

—Hi tingut carta de 'n Roch.

—No ho crech.

—Y perque no ho creus?

—Si allá ahont es no hi ha correus!....

—Pro no hi ha lladres tampoch!....

—Es cert que l' amor es cego y que á les palpentes va?

—Als enamorats preguntí'ho y si son franchs li dirán.

PEPITO LLAUNÉ.

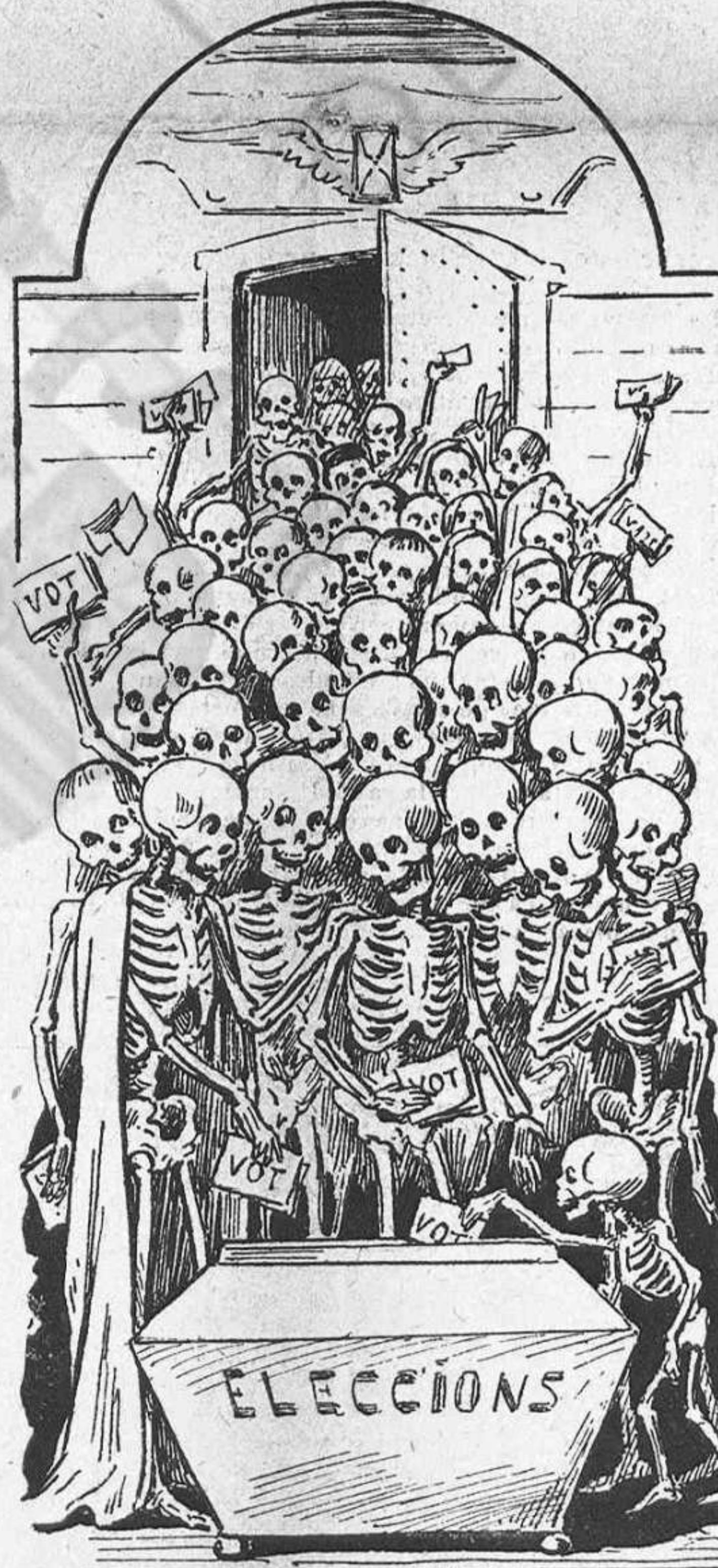
De un coronel que ab las armas defensá Cuba espanyola, va rébrer's aquest telegrama: «Encare no fá mitja hora que hi guanyat una batalla: ha finat la meva sogra.»

LLUÍS G. SALVADOR.

## QUENTOS

Disputan dos borratxos al mitj del carrer, y una vegada han agotat lo repertori dels insults, ab lo tó més

## LOS DEFENSORS DE TOTS ELS GOBERNS



El cos electoral

despreciatiu que cab imaginarse, un d' ells li diu á l' altre:

—Arri á nanná... ¡botella buyda!

Dos donas parlant dels seus respectius conjuges, l' un y l' altre molt dats á la beguda, y diu l' una:

—Lo qu' es al de casa, 'l vi se li enfila al cap, y quan està xirli diu cada disbarat qu' esparvera.

—Donchs al meu, li baixa á la mà dreta, y quan està mona, m' endinya cada bufa que 'm gira la cara del revés!

## Examen de Doctrina cristiana:

—Quànts son els enemichs del home?

—Tres.

—¿Y quins son?

—Las solteras, las casadas y las viudas.

Dos amigas de colegi que feya alguns anys que no s' havian vist, al trobarse de nou, garlan una estona:

—Sí, Isabel, sí: sabràs que soch viuda desde fa sis mesos:

—Y jo desde fa cinc anys.

—No m' extranya. Sempre has tingut en tot més sort que jo.

## ¡Cosas d' Espanya!

Viatjant per Andalucía, vaig preguntar al jefe d' estació de un poble d' escassa importància:

—A quina hora passa 'l tren per Sevilla?

Y ell me va respondre:

—No té hora fixa: tot depén del retràs que porti.

## CORRESPONDENCIA PARTICULAR

Ciutadans R. Coll Estruch, Sallenach, Adolfo Ivern, R. Figerola, R. Homedes Mundo, Morris III, Cafeté badaloní, Pep de la Cuca, Pau Xerinola, Un de Vilassar, Anton Borinaga y J. M. Fins: —Lo qu' envian aquesta setmana no fa per casa.

Ciutadans J. Rocaverd, Panxolis, Un Tonto, C. de P., J. Nayach, Cadaquessench, Loñapes, P. Burrimba, Pim-pam-pum, Un del carrer de Amalia y Teo Dorado: —Insertarem alguna cosa de lo qu' envian aquesta setmana

Ciutadà F. Cenamor: (Palma) No sabém que cap dels personatges als quals se refereix la seva carta, haja estat á Barcelona: per lo tant mal podém donarli nota de la seva direcció. —J. S. y C. (Caldetas): Crech que se 'l van rifar: apart de això 'ls periodichs no poden ocupar-se de aquesta classe de assumptos. —Lluís C. Callicó: La composició està bé: la publicarem. —G. B. y Perxes: La seva composició es mes propria per una vellada, com la en que fou llegida, que per ser reproduïda en un periódich. —Noy de 'n Nara: La de vostè es molt fluixa. —J. G. (Perpignan): En lo próxim número procuraré complaure'l. No deixi de donarnos compte del desenllas que tingui la grave malaltia del pobre artista. —A. Petaca y Manau: La composició no 'ns fa 'l pes. —A. Montseny: L' article està molt bé: illàstima que haja perdut l' oportunitat. —N. Necesser: La composició revela bones condicions; pero no es encare plicable. —C. Gomis: Ens haurà de dispensar; pero en certa classe de assumptos un periódich no deu ficars'hi.

ANTONI LOPEZ, editor. Rambla del Mitj, 20

A. López Robert, impresor. —Asalto, 63. —Barcelona.